

Zavezniki odklonili
novo sejo z rdečimi

Rdeči so zahtevali "redno" sejo razgovorov o končanju vojne v Vietnamu, ki pa so jo zavezniki odklonili.

PARIZ, Fr. — Danes je dan, ko so se običajno vršile seje konference za rešitev sporov in končanje vojne v Indokini. Zadnja seja je bila 23. marca, ko so Amerikanci izjavili, da jih na novo sejo ne bo, dokler ne bodo imeli dokaza, da so rdeči pripravljeni na stvarne razgovore. Isto stališče so zavzeli predstavniki Južnega Vietnama.

Zadnji četrtlet seje ni bilo in rdeči so zaveznike dolžili sabotiranja naporov za končanje vojne. Isti dan so rdeči začeli obsežno ofenzivo skozi Demilitarizirano cono v Južni Vietnamu.

Zadnji terek je rdeči zastopnik predložil sejo "kot redno", kar pa so zavezniki gladko odklonili. "Smešno je govoriti o pripravljenosti na pogajanja, ko vodijo vdor," je dejal zastopnik Seigona k rdečemu predlogu.

Hanoi med tem javno označuje, da bi dobile povod za nove letalske napade na Severni Vietnam.

Ker so bili del NATO
zasedbenih sil v Turčiji

ANKARA, Tur. — Turški letalski teroristi, ki so ustrelili dva britanska in enega kanadskega radarska tehnika, ugrabljene na NATO radarski postaji ob Črnem morju v Turčiji, so pred smrtjo zapisali, da so smatrali to za svojo dolžnost, ker so bili imenovani "pripadniki zasedbenih čet NATO" v Turčiji.

Teroristi, člani "Turške ljudske osvobodilne vojske", so bili pobiti, ko so vojaške enote napadle njihovo oporišče v samotni vasi v Pontskih gorah pretekli četrtlet.

Naslednji dan so vodnika teroristov prijeli, ko so ga našli skrivajočega se v senu v bližini oporišča. Priznal je umor ugrabljenec.

Gverila v Venezueli še ni čisto uničena
PUERTO ORDAZ, Venez. — Na Veliko noč je padel v spopadu z vojaško patruljo Americo Silva, tretji najbolj iskani gverilski vodnik. Mrtvi je bil član Vzhodne gverilske fronte, ki je še vedno živa v gorah vzhodne Venezuele.

Gverila je bila v Venezueli pred leti precej živa in je dobivala močno podporo s Kube. Postopno je ta podpora prenehala in gverila je svoje delovanje omejila na majhne napade v samotnih krajih. Tam se nekatere skupinice še vedno drže.

Večinoma sončno in milo. Najvišja temperatura do 55.

Novi grobovi

Mary Pucell
Včeraj je po težki bolezni umrla v St. Vincent Charity bolnišnici 70 let stara Mary Pucell, roj. Globokar, vdova po 1. 1953 umrlem možu Anthonyju, mati Mary Kobrick, Elaine Smoleny, Margaret Perko in Anthonyja, 9-krat stara mati, sestra Josephine in Frances Marincic, Franka, Lawrencea (Larryja) in pok. Louisa. Bila je članica ADZ št. 24, KSKJ št. 150 in SZZ št. 15. Pogreb bo v soboto ob 8.30 iz Fortunovega pogrebnega zavoda na 5316 Fleet Avenue, v cerkev sv. Lovrenca ob 3., nato na Kalvarijo. Truplo pokopane bo na mrtvaškem odru danes in jutri popoldne od 2. do 10. zvečer.

Cene rastejo hitreje,
tol je vlada računala

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Nixon in njegovi gospodarski svetovalci so izjavljali, da bodo tekom letošnjega leta inflacija omejili na 2 in pol do največ 3 odstotkov. Nekaj časa je celo izgledalo, da utegnejo to tudi dejansko doseči. Pretekli mesec, ko so bili objavljeni podatki o porastu cen v februarju, so ti upi padli v vodo.

Zaupna študija vladnih ustanov je zdaj prišla do zaključka, da bodo cene ob sedanjih politiki Komisije za cene porastle v letošnjem letu od 3,5 do 4%, če ne celo več. Porast v februarju je bil 4,2%.

Predsednik Komisije za cene C. Jackson Grayson Jr. je dejal v Los Angelesu zadnje dni, da je Komisija najela tudi nekatere privatne strokovnjake za pregled njenega sedanjega dela in načrtov. O morebitnih spremembah teh je za enkrat še pre zgodaj govoriti, je dejal Grayson.

Omejiti porast cen in ga spraviti v sklad s prvotnimi cilji bo možno le, če Komisija za cene poostri svoj nadzor in vodila ter ta tudi točno izvaja. Verjetno bo potreben tudi nadzor nad cenami hrane, ki so v zadnjih mesecih posebno porastle.

Nerjaveče jeklo

Nerjaveče jeklo je angleška iznajdba, ki se je uveljavila v začetku tega stoletja.

Rev. Ian Paisley se
odrekel skrajnostim

Umirjeni nastop rev. I. Paisleyja je iznenadil protestante v Severni Irski.

BELFAST, S. Ir. — Rev. Ian Paisley je bil znan kot zagrižen protestant, ki je vedno znova v preteklih letih zavračal popuščanje katoličanom v Severni Irski. Bil je nekdanj naravnost simbol protestantske nepopustljivosti. Zdaj se je nenadno izkazal kot glas politične umirjenosti.

Ian Paisley je javno obsodil stališče Williama Craiga, vodnika protestantske organizacije "Prednja straža", kot je odklonil splošen štrajk, ki ga je ta skupina oklicala, ko je Velika Britanija objavila neposreden prevzem uprave v Severni Irski. Pozval je k popolni združitvi Severne Irske z Veliko Britanijo in seveda tudi k popolni izenačitvi vse javne uprave in zakonodaje. Temu se protestantski skrajneži odločno upirajo.

"Glas Mr. Craiga in nasvet Mr. Craiga sta glas in nasvet norosti," je dejal Ian Paisley v parlamentu pretekli teden. Craig je ostro napadel Paisleyja in zatrjeval, da on ni več politik, ki bi imel kake podpornike. "Njega ni treba poslušati, on nima nikogar za seboj. Njegovi pogledi so pogledi propadlega človeka," je govoril Craig o Paisleyju.

Stališča I. Paisleyja so dobila priznanje in pohvalo pri obeh glavnih britanskih strankah, pa tudi v Dublinu in med zmernimi protestanti v Belfastu.

V New Delhiju zanikajo

WASHINGTON, D.C. — Indijsko poslaništvo je označilo za popolnoma zlagana poročila, ki so bila objavljena v NYT in v drugem časopisju v ZDA, da naj bi bila ZSSR v decembru poslala del svojih letalskih sil iz Egipta v Indijo v času vojne s Pakistanom.

Uradni krogi v New Delhiju so te vesti označili za "hudobne laži". Njihov cilj naj bi bil zmanjšati vpliv vesti, da sta Libija in Jordanija poslali Pakistanu na pomoč svoja letala, ki sta jih dobila preje iz ZDA.

Države vztrajajo pri
uporabi smrtnih kazni

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — V času, ko se v Združenih državah tako ženejo proti smrtni kazni, se večina držav po svetu brani iti po isti poti. Tako je pokazala vsaj študija Združenih narodov.

Vprašanja državam članicam po vsem svetu in odgovori na nje kažejo, da vsaj še nekako tri četrtine držav na svetu uporabljajo smrtno kazen. Podatki odgovorov povedo, da je manj smrtnih obsodb in še manj izvršitev, kot jih je bilo nekdanj, vendar je očitno, da je gibanje za odpravo smrtnih kazni, ki je bilo pred nekaj leti še močno, izgubilo svoj nekdanji polet.

V nekaterih državah skušajo z uporabo smrtnih kazni odpraviti nedovoljen promet z marihuano, drugod velja smrtna kazen za ugrabitev letal. Iranska vlada je na primer obsodila na smrt in izvedla smrtno obsodbo nad več kot 100 tihotapci in prodajalci mamil od decembra 1968.

Študija ZN pove tudi, da je 19 držav smrtno kazen odpravilo razen v posebnih slučajih. To so: Argentina, Avstrija, Brazilija, Kolumbija, Danska, Ekvador, Finska, Islandija, Izrael, Italija, Nizozemska, Nova Zelandija, Norveška, Panama, Portugalska, Švedska, Velika Britanija, Urugvaj in Venezuela. Samo 6 držav je odpravilo smrtno kazen v vseh slučajih.

Britanci omejili nasilje
na televiziji celo
v novicah

LONDON, Vel. Brit. — Britska radio-TV oddajna družba je odredila omejitev nasilja in prelivanja krvi na vseh programih, tudi pri podajanju novic. David Attenborough, direktor programov na BBC televiziji, je dejal, da nasilje ne sme biti prikazano tako, da bi delalo vtis pravilnega reševanja sporov ali celo njegovo slavljenje.

V ZDA so skušali nekaj časa zanikavati vpliv nasilja na televiziji na javnost, pa je končno le spregovoril glavni zdravnik in pretekli mesec povedal naravnost, da je čas, da televizija nasilje v svojih sporedih omeji, ker to vpliva ne le na otroke in na "nasilju nagnjene" ljudi, ampak na celotno občinstvo.

AMERIŠKE LETALSKE SILE
TOLČEJO SEVERNI VIETNAM

Ameriške letalske sile so danes začele množični napad na Severni Vietnam v odgovor na severnovietnamski napad na Južni Vietnam, ki so ga rdeči sprožili pred enim tednom. Trdijo, da je to največji letalski napad na Severni Vietnam, odkar je predsednik L. B. Johnson leta 1968 ustavil letalske napade na Severni Vietnam. Kako daleč na sever je napad segel, ni znano, uradno so objavili le, da je časovno omejen. Hanoi je izjavil, da je bilo danes sestreljenih 10 napadajočih ameriških letal.

SAIGON, J. Viet. — Pred enim tednom so rdeči začeli svojo obsežno ofenzivo na Južni Vietnam z močnim topovskim napadom, nato pa so poglani v napad tankovske enote. Južnovietnamske sile so se umaknile iz svojih utrjenih položajev južno od Demilitarizirane cone pod močnimi topovskimi napadom, ne da bi čakale na napad pehote. Letalske sile, južnovietnamske in ameriške so mogle zaradi slabega vremena posegati v boj le omejeno.

Ko je čakalo na boljše vreme, se je ameriško letalstvo na 4 letalonosilkah v Tonkinškem zalivu, v Južnem Vietnamu in na Tajskem pripravljalo na primeren odgovor na rdeči napad. Ta odgovor je danes prišel, ko je blizu 700 ameriških vojaških letal udarilo z vso močjo na vojaška oporišča, zbirališča in skladišča v Severnem Vietnamu, pa tudi na topovske položaje in protiletalsko obrambo v Demilitarizirani coni in neposredno severno od nje.

Podrobnosti načrta letalskih napadov na Severni Vietnam niso znane. Vojaško poveljstvo v Saigonu je izjavilo le, da so sedanji letalski napadi omejeni v skladu s postavljenimi cilji. Vojaški opazovalci sodijo, da bodo letalski napadi trajali vse, dokler ne bo sedanja rdeča ofenziva končana. Njihov osnovni cilj je pokončiti čim več rdečih oporišč, orožja in čet, še predno morejo te v Južni Vietnam, pa istočasno tudi kaznovati Severni Vietnam za razširitev in poostreitev vojne, ki jo predstavlja pred enim tednom začeta rdeča ofenziva.

Obseg letalskih napadov

V Washingtonu pravijo visoki uradniki obrambnega in držav-

nega tajništva, ki so se udeležili v zadnjih treh dneh treh posvetovanj "Posebne akcijske skupine" pod vodstvom dr. H. Kissingerja o razvoju v Vietnamu, da gre v glavnem za napad na tri področja.

Letalski napadi naj bi najprej uničili rdeča skladišča, tanke, oskrobovalne kolone, topništvo in protiletalsko obrambo v nekaj milij širokem pasu severno od Demilitarizirane cone. Na slednji sunek naj bi bil namenjen Severnemu Vietnamu nekele 19. vzporednika, kakoli 140 milij severno od Demilitarizirane cone, z glavnimi središči Dong Hoi in Vinh. Ta široki pas Severnega Vietnama je dejansko širše zaledje bojišča, kjer rdeči zbirajo in urejajo vojne potrebe in mostove za pot na jug. Ni izključeno, da bodo letalski napadi segli tudi dalje na sever, kjer je glavno oskrobovalno središče za vojskovanje v Južnem Vietnamu in v Kambožiji. (The New York Times, 4. aprila 1972).

Sen. Barry Goldwater, republikanec iz Arizone, rezervni letalski general, je pozval predsednika Nixona, naj odredi letalske napade na zbirališča vojnih potrebščin v Severnem Vietnamu, na večja letališča in, "če je treba", tudi na samo pristanišče Hajfong, kjer izkrcavajo vojne potrebe, ki jih dovažajo iz Sovjetske zveze.

Rdeči napad nadaljujejo

Rdeči nadaljuje svoj napad v pokrajini Quang Tri na severu in so jo nekako polovico že zasedli. Glavno pokrajinsko mesto ogrožajo od vseh strani, vendar ga še niso skusali zasesti. Pritisakjo tudi v zaledje mesta Hue.

Do večjih napadov je prišlo na Osrednjem višavju in severnovietnamske sile so začele prehajati mejo iz Kambožije in pritiskati proti samemu glavnemu mestu Saigonu.

Predsednik republike Van Thieu je včeraj v radijskem nagovoru opozoril Južni Vietnam na resnost položaja, izjavil, da se bije sedaj "odločila bitka", od katere zavisí bodočnost Južnega Vietnama. Po njegovem hočejo rdeči zasesti dve najsevernejši pokrajini z mesti Quang Tri in Hue, kjer naj bi vzpostavili sedež svoje "začasne revolucionarne vlade" za Južni Vietnam. Z delom Južnega Vietnama po njeno oblastjo bi ta vlada dobila vso drugačno težo pri pogajanjih v Parizu, kot jo ima sedaj.

Letalski napadi odločilni

ZDA so poslale v zadnjih dneh še 20 strateških bombnikov B-52 na Gvami in v Tajsko, od koder naj bi sodelovali pri napadih na Severni Vietnam. V Tonkinški zaliv sta pripluli dve dodatni letalonosilki in so zdaj tam štiri, kot v času obsežnih letalskih napadov na Severni Vietnam pred letom 1968. Prav tako je priplula v Tonkinški zaliv letalonosilka Tripoli s he-

Iz Clevelanda
in okolice

Zadušnica—

V nedeljo, 9. aprila ob pol enajstih bo v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Avenue sv. maša za pokojnega Zdravka Novaka.

V bolnišnici—

Mrs. Milka Novak, 1084 E. 177 St., je v Highland View bolnišnici, soba št. 297, na Harvard in Richmond Rd. Obiski so dovoljeni od 10. dop. do 8.30 zvečer.

Smrt v domovini—

Anton Kapel, 18600 Mohawk Avenue, je dobil sporočilo, da mu je v Beogradu v bolnišnici umrl sin Stanko Kapel, upokojeni podpolkovnik, direktor podjetja Transport v Ilirski Bistrici, star 49 let, doma na Kalu pri Pivki, kjer mu je l. 1923 umrla mati Francka. Za umrliim žalujejo žena Dušanka, sinova Anton in Janko, hči Vesna, brat Anton in sestra Marija Cvetnić v Sloveniji, v ZDA pa oče Anton Kapel in njegova žena Antonia, po pol sestra Dorothy Spendal (Willoughby) in stric Jack Kapel z ženo Frances (Detroit, Mich.).

Zadušnica—

V soboto bo v cerkvi Marije Vnebovzete ob 9.15 zjutraj sv. maša za pok. Josepha Perovsek v sponih 8. obletnice smrti.

Javno priznanje—

Dan Mausser, 16337 Brewster St., Cleveland, O., bo v nedeljo, 9. aprila prejel na slavnosti v veiki plesni dvorani hotela Statler Hilton zlato kupo in plačeto kot častni član The Stars of Lebanon Christian Society. Navzoč bo mestni župan R. S. Perk, vodniki in predstavniki oblasti, domoljubnih, poslovnih in verskih organizacij.

Seja—

Podr. št. 25 SZZ ima v nedeljo, 9. aprila, ob 1.30 popoldne sejo v šoli sv. Vida. Po seji bo zabava. Vse članice vabljene!

Društvo Kras št. 8 ADZ ima v nedeljo, 9. aprila, ob 1.30 popoldne sejo v Slov. domu na Holmes Avenue. Vse članstvo vabljeno!

Egipt gleda na zahod

KAIRO, Egipt. — Predsednik Anvar Sadat posveča posebno pozornost Libiji, svoji sosedni in novi članici Arabske federacije na zahodu. Okoli 100.000 Egiptčanov, civilistov in vojakov, je na najrazličnejših položajih v Libiji in dejansko to skoraj v celoti obvladujejo.

Domačini na Egiptane ne gledajo posebno prijazno, pa si trenutno ne morejo dosti pomagati, dokler je na oblasti sedanja vlada, ki se žene v svojem fanatičnem nacionalizmu za skupen boj proti Izraelu.

Egipt gleda med tem na bogata ležišča olja, ki prinašajo Libiji vsako leto par milijonov dohodkov. V njenih blagajnah je v rezervi sedaj za okoli 2,5 milijonov dolarjev in zlata, med tem ko so egiptovske prazne.

likopterji in s tisoč marini.

Od učinka letalskih napadov na Severni Vietnam zavisí v dobri meri izid sedanje rdeče ofenzive v Južnem Vietnamu in morda izid celotnega vojskovanja. V Washingtonu kažejo na Sovjetsko zvezo kot krivca za novo rdečo ofenzivo, pa izjavljajo, da Nixon nadaljuje s svojimi pripravami za pot v Sovjetsko zvezo prihodnji mesec.

Francija se pripravlja na glasovanje o Evropi

PARIZ, Fr. — Predsednik Francoske republike George Pompidou je iznenadil svoje rojake, še bolj pa Britance, ko je tik pred svojim obiskom v Londonu pretekli mesec objavil, da bo izvedel ljudsko glasovanje o sprejemu Velike Britanije, Danske, Norveške in Irske v Evropsko gospodarsko skupnost. Britanska vlada, ki je s težavo in komaj z nekaj glasovi dosegla odobritev vstopa Velike Britanije na temelju sporazuma, ki ga je sklenila z EGS, je bila zaskrbljena, če ne bo to njen položaj otežilo, ko se je opozicija v Britaniji skušala opreti na francosko ljudsko glasovanje pri zahtevi po takem glasovanju v Veliki Britaniji. Predsednik vlade E. Heath je to zahtevo odklonil čes, da ni v soglasju z britanskimi izročili in bi omejila pravice parlamenta.

Predsednik G. Pompidou je prepričan E. Heatha, da je ljudsko glasovanje popolnoma notranja francoska zadeva in

v skladu s francoskim političnim izročilom. Kmalu je postalo očitno, da hoče predsednik Pompidou z ljudskim glasovanjem okrečiti omajani položaj svojega režima in izboljšati izgled svoje stranke na zmago pri parlamentarnih volitvah prihodnje leto.

Ljudsko glasovanje je določeno za 22. aprila in pri njem bodo volivci vprašani: Ali soglašate z novimi izgledi, ki se odpirajo Evropi na temelju predloga, ki ga stavlja francoskemu ljudstvu v odobritev predsednik republike s potrditvijo dogovora o sprejemu Velike Britanije, Danske in Norveške v Evropsko gospodarsko skupnost?

Vprašanje se nanaša jasno in naravnost na bodočnost Evrope, nič ni govora o gaulističnem režimu v Franciji. Prav to je postavilo opozicijo pred težavno izbiro in odločitev,

Sredinci, ki zagovarjajo združitve Evrope, so se zato

odločili, da bodo odgovorili na vprašanje z "da". Tako se je odločil Jean Lecanuet, taklo stališče bo po vsem sodeč zavzel Jean-Jacques Servan-Schreiber, vodja radikalnih socialistov. Oba smatraata bodočnost Evrope za važnejšo kot morebitno podporo vladi Pompidouja, če glasujeta za njen predlog.

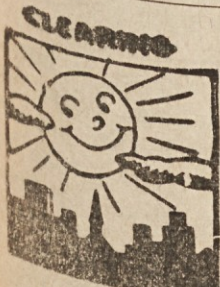
Socialisti, ki jih vodi Francois Mitterrand, so tako močni in hudi nasprotniki gaulističnega režima, da niso pripravljeni glasovati za "Evropo", četudi to odločno podpirajo, če bi to moglo pomeniti podporo Pompidoujevemu režimu. Tako so se odločili, da bodo svojim pristašem svetovali, naj se glasovanja sploh ne udeležijo.

Komunisti, tretja glavna skupina v opoziciji, so v prvi vrsti nasprotniki sedanje vlade, pa prav tako tudi trdi nasprotniki Evropske gospodarske skupnosti, kot je to seveda Sovjetska zveza. Za nje ni

nobenega dvoma, nobenega omahovanja. Oni bodo glasovali proti vladnemu predlogu. To so tudi že javno povedali in začeli z zadevno propagando.

Vse tri opozicijske skupine so bile pred objavo ljudskega glasovanja o britanskem sprejemu v Evropsko gospodarsko skupnost, v razgovorih za enoten nastop pri prihodnjih parlamentarnih volitvah proti degaullovcem. Upale so, da bodo razgovori uspeli in da bodo vse tri skupine nastopile enotno proti vladi Pompidouja. Različna stališča v vprašanju bodočnosti Evrope so povečala naspotja med njimi in sedaj že vsi vidijo in javno priznavajo, da bo sporazum o skupnem nastopu veliko težje doseči, kot je pred nekaj tedni izgledalo.

To je glavna domača politična korist, ki jo bo prineslo Pompidouju ljudsko glasovanje, katerega objavo je svet sprejel s takim začudenjem.

Vremenski
prerok
pravi:

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Avenue — 431-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$20.00 na leto; \$10.00 za pol leta; \$6.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$6.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$20.00 per year; \$10.00 for 6 months; \$6.00 for 3 months

Friday edition \$6.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 69 Thursday, April 6, 1972

Konferenca o vprašanju etničnosti v Združenih državah

Od 11. do 13. maja tega leta bo na Cleveland State University važna konferenca o vprašanju "etničnosti". Strokovnjaki bodo podali svoje poglede o perečem vprašanju narodnostnih skupin v ZDA, o samem pojmu narodnostne pripadnosti in o vlogi, ki jo igra danes občutek etničnosti v življenju posameznika ter v bodočem razvoju naše ameriške družbe.

Konferenco organizira Inštitut urbanistike na Cleveland State University v sodelovanju z Akademskim svetom za etnične študije. Koordinator cele konference je naš slovenski rojak dr. Karl Bonutti, profesor ekonomskih ved na Cleveland State University, a predsednik organizacijskega odbora je dr. Michael Pap, direktor Inštituta sovjetskih in vzhodno-evropskih študij John Carroll University, predsednik koordinacijskega odbora pa Bertram E. Gardner. Dela za to obsežno konferenco se udeležuje veliko število vidnih zastopnikov kulturnih, socialnih in narodnostnih ustanov klevelandskega okolja, ki sestavljajo skupni koordinacijski odbor. Zastopniki tridesetih narodnostnih skupin pa pripravljajo kulturni festival in razstavo izdelkov ljudske umetnosti, knjig itd. Festival bo v prostorih Allen Theater, 1407 Euclid Avenue, v soboto, 13. maja, ob pol osmih zvečer, a posamezne razstave bodo najprej pri Higbee, May in Halle trgovinah dva tedna pred konferenco in zatem v prostorih Cleveland State University od 11. do 14. maja.

Važnost te konference je očitna: v današnjih časih velike napetosti so zastopniki vseh narodnostnih skupin brez razlike uspeli sestaviti skupni program resnih predavanj z namenom proučiti možnosti bodočega mirnega sožitja in sodelovanja na temelju medsebojnega spoznavanja in spoštovanja. Program konference je zelo obširen. Predavanja bodo različna: od znanstvenih analiz etničnega vprašanja in vloge narodnostnih skupin preko vloge vzgoje in šole pa do pregleda posameznih etničnih skupin v našem okolju. Predavanje o Slovencih v Clevelandu bo imel naš rojak dr. Edi Gobec, profesor sociologije na Kent State University.

Cilj konference niso samo predavanja in festival, ampak tudi zaključki in priporočila za konkretno akcijo v našem vsakdanjem življenju. V današnjih časih zmede čut pripadnosti določeni etnični skupnosti in občutek vrednotenja lastne kulturne preteklosti in sedanjosti nudi vsakemu človeku trdno osnovo, na kateri se osebnost lažje razvije, ker ji tak občutek odkriva varnost v razumevanju svoje skupnosti.

Kulturni pluralizem — to je priznanje, da živi v naši ameriški družbi veliko skupin različnega narodno-kulturnega porekla in da vsaka skupina ima svojo identiteto, ki je že po sebi visoka vrednota, — je nasprotje starem pojmu in propadli praksi tako imenovanega "melting pot", ki je vestno poskušala "izenačiti", to je pretopiti vse narodnostne skupine v eno maso brez svoje identitete, ki bi naj tako bila "prava" ameriška družba, sprejemljiva gospodujočemu belemu anglo-saksonskemu elementu. Spoznanje, da se v takem poskusu skriva velika krivica, ki je škodovala celotni ameriški družbi, je začetek novega vrednotenja etničnega občutka. Saj smo vsi Amerikanci te ali one vrste "ethnics" in v tem vsi enaki in enakovredni člani svobodne družbe, ki mora vsakemu nuditi enake možnosti razvoja v zakonih in v stvarnih razmerah.

Žal ima ameriška sredina še vedno precej predsodkov o vrednosti posameznih narodnosti in ras. Za njo so na primer največkrat pripadniki narodov severne Evrope boljše od pripadnikov narodov južne in vzhodne Evrope, ti zopet boljše od Afričanov in Azijatov, da ne govorimo o domačinih te dežele — Indijancih.

Za nas Slovence je ta konferenca tudi važna, ker ima namen pokazati smer bodočega razvoja ameriške družbe, v kateri moramo mi tudi biti enakopravni del. V klevelandskem okolju smo Slovenci znani po svojem uveljavljanju v javnem življenju in v vseh poklicih, čeprav smo del številnega malega evropskega naroda. Slovensko skupnost vabimo, da se te konference aktivno udeleži; podrobni program bo v kratkem objavljen, a za nadaljne informacije se lahko obrnete na profesorja K. Bonutti na Cleveland State University (telefon 687-2140) ali pa na podpisane.

Vladimir J. Rus
Department of Slavic and East
European Languages
Case Western Reserve University
Cleveland, Ohio 44106
Tel. 368-4490

"BOG TE JE DAL MENI - MOJ SI, NE PA CESARJEVI!"

(J. J. Regerčan)

* TALE DOGODEK, ki je primeren po svoje za kratek čas, če ga poveš komu, da v družbi zapodiš in odpihaš proč "dolčas", se je dogodil pred več kakor sto leti. O njem je pripovedoval moj pokojni stric Anton Mišjak, ki je glasno pihal dolgo let pri novomeški godbi v veliko pihalo "bas", ki mu je rekel on "pumperdon". V paradah je pihal vanj z vso sapo, da je odmevalo od Hmeljnika tja do vrh Gorjancev in še dalje: "Pump, pum, pumb, pumb!"

Naj začnem z dogodkom. Bilo je v letu, ko je padla Velika noč v skoro zadnji teden aprila. To radi tega, ker se je tisto leto prva pomladna luna neke druge (bogve kje) zamudila s svojim "trkanjem" in je bila tisto leto bolj kasna. To se marsikomu dogodi, pa se ne bi teli Luni, ki nič tako mlada, kakor bi bila rada?

V Jurni vasi pod Gorjanci sta živela mož, ki mu je bilo ime Marko, in njegova žena, ki ji je bilo ime Helena. Rekli so ji pa Lena. Obhajala sta oba svoj god (imendan) v aprilu. Marko je navadno v zadnjem tednu v aprilu. Helena pa nekako sredi aprila. V tistem letu je bila Velika noč v zadnjem tednu v aprilu. Markov god je padel ravno na Veliki ponedeljek. "Kakor nalašč," je poudaril Marko Leni. "Letos bova slavila najin god na Veliki ponedeljek." Tako tudi sta.

Lena je bila po ženi mojega strica Antona njegova daljna sorodnica in tako sta sklenila, da bosta tisto leto skupaj slavila god, to Marko in Lena. "Povabila sta mojega strica in njegovo ženo, naj pritaeta na veliki ponedeljek k "Zanu", gostilničarju ob Težki vodi, ker on da ima najboljša vina in dobre jedi, ki jih ljudje ob takih slučajih radi uživajo in so ob njih veseli in dobre volje, kar je pri pristnih Dolenjih glavna stvar. Stric Anton pa, ki mu je bilo pri srcu vedno njegovo pihalo (pumperdon), je kajpada tega prinesel na godovno slavlje. S seboj pa je pripeljal še svoja dva sinova, ki sta tudi oba igrala na pihala pri novomeški godbi. Eden na malo trompeto, drugi na klarinet. In kadar so vsi trije zapihali v svoje instrumente, se je dalo kar plesati...

Na Veliki ponedeljek so se zbrali, kakor so bili povabljeni od Markota in Lene, pri "Zanu" ob Težki vodi.

Ker je bilo že koncem aprila in ker je v starem kraju bolj zgodnja pomlad kakor v krajih naše Severne Amerike ali pa Kanade, so ob Težki vodi in okolici ptice že gnezda pletle, žvrgoleli liščki, pisančki, se drli vmes škorci, srake in šoje. Vse se je veselilo lepe pomladi. Ob takih lepih nedeljskih popoldnevih pomladi so prihajali radi iz Novega mesta tudi razni meščani na deželo in pri "Zanu" so se radi ustavljali, ker tam so se dobile dobre reči za grla in zobe, ki so jih pokrepčale in jim prinesle v srca veselje in ponos, da so hodili proti domu bolj pokonci, viali in sukali mustačke, kakor da so vsi nekaki potomci in principi cesarske rodovine Franca Jožefa.

V taki odlični in veseli družbi sta Marko in Lena obhajala svoj god tisto leto.

Godovna zabava Marka in Lene se je v tistem popoldnevu Velikega ponedeljka lepo razvijala. Gostilničar Jan je po naročilu Markota skuhal za to slavlje lep prekajen želodec. Lena pa je s seboj prinesla še okusno potico in še nekaj drugega in miza, okrog katere so posedli, je bila kar lepo obložena, da so nekateri drugi gostje, ki so zatem prihajali v gostilno in ko so

videli te dobre reči na mizi pred Markom in Leno kar malo svetlo pogledali in jezike v ustih sem in tja premikali in si najbrž mislili, temle gostom se pa lepo godi. Zgleda, da imajo danes tu pri dobrem Zanu kar nekaka ta mala nebesa. In kar prav so sodili.

Slavljenec Marko je postal zelo dobre volje. Stric Anton in sinovi tudi. Po okusnem prigrizku in po par kupicah žlahtnega vinčka so postali lepo razigrani od dobre volje. Stric je iz ozadja stola pri steni dvignil svoj "pumperdon" in sinova nagovoril, naj sežeta po instrumentih. Obrisali so si usta, nato pa začeli pihati vsak v svoj instrument. Prvi je stric pognal sapo v svoj pumperdon. "Pump, pump, pump..." Sin je pihnil v trombento, drugi sin v klarinet in začel se je glasen poziv iz njihovih instrumentov:

"Auf! Auf! — ljudje božji!

Cujte naš glas!

Mladim in starim ogrevamo srca,

da se radi vrtijo

in radi imajo!"

— In res, po teh taktih je vse potekalo in šlo popoldne tistega Velikega ponedeljka, je poudarjal stric Anton, ki je pripovedoval in opisoval godovanje Marka in Lene. Poudarjal je:

"Dobro smo se imeli, veseli smo bili in mi muzikantje smo s svojimi instrumenti vsem, ki so jih tisto popoldne pri Zanu pete sbebe, prinesli "zdravila". Pri plesu so se jim pete ogrele in jih niso več sbebe," je dodal stric.

Nato pa je še povedal, da sta bila Marko in Lena tisto popoldne tako dobre volje, da še nikoli prej ne take.

Marko, ko se je odpravil domov in ko so zadnjič kozarce napolnili za srečno pot iz godovnega slavlja, je glasno poudaril:

"Dragi moji! To je moj naj-srečnejši dan, za tistim srečnim dnevom, ko so naju gospod fajmošter zvezali, ko sta se z Leno vzela. Spominjam se, ko so go spod rekli:

"Lena vzemi Markota!

Bog ti ga je dal,

rada ga imej

in dobro skrbí zanj!"

Ko je gornje izrekel, je v njegovem razigranem veselju še vzkliznil: "Tako sem vesel in kar mladega se počutim. Če bi cesar znal, bi me še k soldatom vzel!"

K temu se je pa Lena oglašila in poudarila:

"To pa ne! Dokler sem živa, ne! Gospod so rekli, da te je Bog meni dal. Tako mora ostati! Marko, zapomni si: Bog te je dal meni! Moj si, ne pa cesarjev!"

Tako se je končalo slavlje Marka in Lene. Lena je zmigala s svojo odločnostjo...

Vabilo na predavanje p. J. Kokalj

CLEVELAND, O. — Vsem prijateljem slovenskih misijonarjev priporočamo, da se v nedeljo, 9. aprila, ob dveh popoldnih udeležite predavanja, ki ga bo imel v šolski dvorani fare Marije Vnebovzete v Collinwood jezuitski misijonar p. Jože Kokalj. Lansko jesen smo uživali, ko nam je p. Jože Cukale kazal slike in tolmačil življenje v Indiji, tokrat nam bo misijonar opisal delovanje slovenskih misijonarjev v Zambiji.

Imamo redko priliko se srečati in spoznati s slovenskim misijonarjem, ki se je ves dal in posvetil, da bi prinesel blagovest tistim rodovom, ki jih še ni obsijalo sonce krščanstva. Dajmo mu poguma, da bo vedel, da se tudi mi zavedamo njegovega

poslanstva. S svojim obiskom bomo pokazali, da je njegova tudi naša zadeva: pridobiti svet za Kristusa.

Gospodu misijonarju želimo, da bi se počutil med svojimi kot doma na rodni hleh.

Pozdravljen in dobrodošel!

M. T.

Koncert Mladih harmonikarjev

CLEVELAND, O. — Navajen sem že tako, ko je velika noč mimo, pridejo Mladi harmonikarji. To leto bodo imeli svoj koncert v nedeljo, 16. aprila, in sicer spet v dvorani pri Sv. Vidu. Začeli bodo ob pol štirih popoldne.

Mladi ljudje so to, fantje in dekleta, čez štirideset jih je. Večkrat si mislim, čez dolga dolga leta, ko bo slovensko besedo že redko slišati med nami, jo bo harmonika še pela.

Marsikdaj v teh letih, posebnostno pozno v pomladi mi je marsikdaj pod noč prišla misel na nedeljske večere na vasi. Gotovo, sentimentalni utrinki so to, toda vendarle je v njih toliko tiste stare pristnosti, ki jo pogrešamo, danes tudi že doma. Pri marsikaki hiši je bila harmonika, na večer ali pozno popoldne je zapela spod tega in onega napuščja. Preproste, stare melodije, včasih kmečko nerodno, toda vse je spadalo tako v vas in vaško preprostost, da sem tudi pozneje vsako vas gledal tudi s to preprosto muziko.

Mislim, da je v nas vseh, ki smo starejši, nekaj tega ostalo. Veselimo se mladih ljudi, ker porabijo mnogo svojega prostega časa ne samo v svoje veselje, temveč tudi v razvedrilo drugim. Prepričan sem, da je prav zavoljo tega udeležba pri tem koncertu lepa in da bo tudi to pot. Poleg tega pa Mladi harmonikarji vsi občutki vedno razdele v dobre namene.

Tam v Pennsilvaniji, na majhni fari pastiruje župnik Jože Cvelbar. Bili so časi, ko je tudi tam pela harmonika. Veliko Slovencev je živelo tam in marsikdaj je harmonika pela o domotožju. Zdaj je drugače. Le še nekaj malega je ostalo, Sv. Barbara samuje, grobovi so zrasi nad starim življenjem. Toda slovenska luč še sveti, župnik Cvelbar je postavil dvoranico in rad bi v njej obudil nekaj starih spominov. Zavoljo tega je povabil Mlade harmonikarje, da bi s svojo mladostjo in s harmonikami prepeljali vsaj za urico stari rod nazaj v preteklost.

Lepa je ta misel in zelo lepo, da so Mladi harmonikarji obljubili. Prepričan sem, da bo za Slovence v Bridgevillu to lep dan. In lep dan za harmonikarje. Opravili bodo lepo delo, svoje prešerno mladost vsaj za nekaj uric zvezali s pozno starostjo.

Naj bo nedelja 16. aprila res nedelja mladih, ki želi staremu rodu narediti veselje. In daj Bog, da bi godli še dolgo, kar se da dolgo!

Karel Mauser

IZ NAŠIH VRST

Forth Worth, Texas. — Spoštovano uredništvo! Prejel sem Vaše obvestilo, da mi bo potekla naročnina. Prav lepa hvala zanj.

Tukaj Vam prilagam 20 dolarjev, za enoletno naročnino in 2 dolarja za tiskovni sklad. Z Ameriško Domovino sem zadovoljen na celi črti. Bog ji daj še mnogo, mnogo let. Vam pa želim najboljše zdravje, da bi še dolgo let lahko tiskali slovenski časopis in korist slovenskih izseljencev po vsem svetu.

Vas najlepše pozdravljam!

Andrej Lovišček

Chisholm, Minn. — Spoštovano uredništvo! Priloženo Vam pošiljam celoletno naročnino,

Dramatik Joža Vomerger — sedemdesetletnik

Kadar imenuješ ime Joža Vomerger, takoj si misliš zraven ime "Voda", tako je povezano njegovo bitje z njegovim dramatskim prvcem, z igro "Voda", je namreč zaslovel ravno pred 40 leti l. 1932, ko je bila 3. aprila nje premijera. Pisatelj je bil 30-leten visokošolec, njegovo igro je postavila na oder igralska družina F. Lazarja v Društvenem domu v Grobljah pri Domžalah.

Kot povodenj se je takrat razlila "Voda" iz Kamniškega okraja, rojstne pokrajine Vomergerja, rojenega 16. februarja 1902 na Pšenični Polici pri Cerkljah, po vsej domovini: še istega leta (18. decembra) je bila igrana v Narodnem gledališču v Ljubljani, nato je šla po vseh domovih in povsod je bila sprejeta z navdušenjem kot dobra slovenska komedija, ki spada v "železni repertoar" slovenskega ljudskega igranja. Vodnik, Fr. Koblar, Kozak, Govkar, Klopčič, Jože Pogačnik (sedanji metropolit) itd. so jo priznali in Zupančič je bil navdušen nad njo. Nemški kritik Maribor Zeitung je tedaj zapisal: "Heureka! Pesnika slovenske ljudske igre smo našli! Vomerger je nov up! Je človek, ki ve za novo pot in napolnjuje veliko vrzel. Ljudska igra, ki ni znala najti izhoda iz Jurčičeve-Finžgarjeve zamisli, je postavljena na nov tir, ki obeta veliko prenovitev! Velik uspeh — Ein grosser Erfolg!"

Za ta nov tir pa je Koblar označil Vomergerjevo ustvarjanje iz psihologije kmetijskega kolektiva, ne odklikovanje individualnih tipov: "uredil je naš podeželski kolektiv v teatralno učinkovito igro z dobrohotno mislijo in v zdravim jedrom" (Dvajset let slovenske drame, 1922).

"Voda" zajela prav vse slovenske ljudske odre in segla čez mejo že davno pred drugo svetovno vojno: igrali so jo v Severni Ameriki, igrali tudi v Buenos Airesu že 24. maja 1936 (pred 32 leti!) v režiji na Ljudskem odru. S povojnimi izseljenci je šla skozi taborišče in stopila tudi na avstralska tla in še bogve kam. "Voda" je šla po vsem globalnem slovenstvu, zajela je domovino, zamejstvo in zdomstvo, pa tudi med Čehi in Slovaki se je igrala v prevodu in v Avstriji je budila celo misel na film. Vsekakor ob 40-letnici kliče po jubilejni reprezentativni predstavi tu med nami, da se z njo seznanijo tudi novi, že tu rojeni slovenski rod, ki Vomergerja pozna morda res samo kot preostanek pa je dar listu.

Z Ameriško Domovino sem zelo zadovoljen. Le prihaja zadnje čase zelo neredno, kar pa vem, da ni Vaša krivda.

Zelim Vam vso nadaljnjo srečo pri častnikarskem poslu in Vas prav lepo pozdravljam!

Joseph Bradach

Kalifornija proti delomrznežem

S 1. aprilom t. l. bo moralo 30 tisoč moških in žensk, ki prejemajo v Kaliforniji že dalj časa "Welfare" podpore, sprejeti delo ali pa pustiti podporo. Načrt bodo preizkušali 3 leta v 35 okrajih Kalifornije.

Namen programa je, postaviti delo nazaj na častno mesto v našem življenju, je rekel guverner Reagan.

Na razpolago bodo razna dela za moške in ženske, za katere ni potrebna posebna izobrazba, na primer: za kuhinjske pomočnice, nadzornike igrišč, reditelje na parkališčih in podobno.

Prejemniki podpore ne bodo prejeli posebne plače za delo, za nadaljevanje prejemanja podpore bodo pa morali delati največ 80 ur na mesec. Kdor odločil delo, bo črtan iz seznama podpirancev.

resničnega varuha vode na kopališču Sloge v Castelarju. Voda spremlja usodno Vomergerjevo življenjsko pot.

Prav tak uspeh je imela tudi njegova druga drama Vrnitev, ki je prav tako šla čez vse slovenske odre; tretja drama Zlato tele pa je zopet zaživela na desakah Narodnega gledališča.

To so bile glavne Vomergerjeve dramske ustvaritve v času, preden je bil poklican na svojim odrskim ustvarjanjem na novo področje: v novo ustanovljeno radijsko postajo. In tu je Vomerger ustvaril prvo slovensko slusno dramo in to istočasno z nastajanjem te vrste radijskih iger med drugimi narodni. Nenehno je pisal svoje radijske igre, ki so rastle v stotine primerov. In tu je postavil svoj klasični tip "Jake Smolake in njegovih", v nastopih, ki so jih radijski poslušalci po vseh slovenskih domovih uživali z največjim užitkom, in jih željno pričakovali. Pa tudi izobraženci so uživali njegov humor. Po teh igrar je "Jaka Smolaka" postal še bolj popularen kot "Voda". Na Zupančičev nasvet je ta radijski drobiž hotel izdati knjižno (založnik se mu je ponudil) in bila bi to knjiga preko tisoč strani. Igre so bile last Radijske postaje in so se hranile v njenem arhivu. Ob tragičnem prelomu l. 1945 so ves ta arhiv "kulturni barbari" poslali v milne vešve papirnice. Tako se od vseh teh stotin iger ni ohranil noben papir, vse je šlo z radijske v zrak. Ostal mu je samo zgodovinski neovrgljiv naslov "Zlato tele", ki je bil v arhivu ustanovitelja slovenske slusne igre, kakor ga je imenoval profesor Peterlin v Trstu, ki je to zvrst literature nadaljeval v zamejstvu.

Škoda, da Vomerger ni končal ljenja Tabor brezpravnih, katere drugo dejanje sem svojemu prijatelju v zborniku Balantičev Gor čez izaro in ki bi bil zanimiv odski dokument našega taboriščnega meddobja. Zato pa imamo iz njegovega zdomskega življenja dve njegovi deli: prvo dramo v emigraciji iz domovinskega časa Napad (pod imenom Poznič) ter dramatično delo Martina Krpana. Posebno s tem zadnjim je znova uspel v Buenos Airesu v taki meri, da so ga obnovili na Koroskem ter je s koroskimi igralci šel na desetine tržaške gledališča in celo v domovino. Našel je vzporednost tam blizu — v Domžalah, kjer se je pred 40 leti začela njegova pisateljska pot. Martin Krpan predstavlja zdaj ob 70-letnici zadnji njegov odski uspeh in želeli je, da bi — prečisti — našel tudi knjižno obliko.

Toliko na kratko o Vomergerju, pisatelju, dramatik.

Toda Vomerger je bil v življenju 70 let delaven še na drugih področjih. Tako splošno, določil jih organizacijah, vsem v Kamniški Bistrici, kot režiser, prosvetni delavec itd. Kot visokošolec je bil aktiven v akademskih društvih, postal je celo predsednik Dijake zveze, končno najvišje predstavništvo katoliških akademikov Akademski zvezki Nastopal je kot povelj pri Maroltovem Akademskem zboru ter je eden rednih članov Gallusa od vsega početka. Zdelo se je njegov tajnik. Je član našega zorstva Slovenske kulturne cije. Je zbiralec folklorne gradiva, narodnega blaga in njegovo odkritje narodopisnih spominov Martina Krpana je imel val kritik tržaškega Zaliva "onirsko". Vsem je znan kot Brekoslušen ljubitelj slovenske besede, katero je vzljudil kot Brekoslušen učencev, sledeč tudi njegov puristični težnji. Bil je puristični novinar (tajnik ljubljanskega župana) in član novinarskega društva, tudi igralec, ki je "mojster" v nemi igri, itd.

F. S. FINZGAR:

PREROKOVANA

SLIKE IZ SVETOVNE VOJNE

"Tako je," je Luku pritrjeval Korent. "O božiču doma, kajpak, če bi bilo tako, kot je pisal Snetjavčevega Jakca sin."

"Kaj mu je pisal?" se je oglašil prvič Matic, ki je sedel kot na trnju, ko Franci ni bilo kar nič obstanke v hiši in se je vedno medla v kuhinji.

"Pisal? Takole je pisal: Ljubi oče! V začetku svojega pisanja vas najprej lepo pozdravljam in vam povem: nič se ne bojite. Tri dni že tečemo. Kmalu bomo doma."

Družba se je zasmejala. Marincček pa skoro nič. Počasni je tehtno izgovoril: "Mm — oče snetjavčev, sin snetjav!"

"Bi bil tudi ti snetjav, če bi te jih deset podilo," se je potegnil za fanta Korent.

K družbi je prisedel Andrej, ki je imel doslej polno dela v kamri, v hiši in zunaj.

"Jaz pa to Boga prosim: Kar koli naj bo, vse bomo prenesli. Da bi nas le ne bili pregnali ne. Le dajmo, vse jim dajmo in še mi pojdemo, da bi ga le sem ne bilo."

"Sem?" se je hitro oglašil Marincček. "Ali si kratkega uma! Kje je Galicija, ti moj Bog!"

"Kje je pa Lah?" mu je govoril na zoper Luka. "Toliko, da kamna ne vržeš vanj."

"Lah je naš zaveznik," je potegnil Matic z Marincčkom.

"Naj le bo. Jaz mu čisto nič ne zaupam. Kdor je delal deset let med Lahi kot jaz, pozna te ljudi."

In vsa družba se je zedinila z Lukom zoper Marincčka ter prerokovala laško vojko.

Matic je razmišljen pogledoval skozi okno, da bi ujel Jančarico vsaj kje na dvorišču. In res jo je zagledal, ko je govorila s potovko Pikono in jo povabila v vežo.

"Pikona je prišla," je omenil Korentu.

"Ta ženska ima nos," se je namuznil Korent, pa takoj vstal in šel v vežo. Hitro jo je privel skozi vrata in jo postavil sredi hiše.

"Pikona, pogače in vina dobiš, če imaš kaj novic."

"M, saj jih ne prodajam in zavoljo vina tudi nisem prišla. Brodarjeva krava je obolela in mu nesem kolmeža, cijanove štupe in grenke soli."

Pikona je pokazala v cekar.

"Le namoči si ga, preden začneš," ji je ponudil kozarec Korent.

Pikona je izpila, si otrla ustnice in rekla: "Bog plačaj in naj zaleže rajnemu Blažu. Sedaj pa moram takoj naprej. Bolezen nič ne čaka."

"Kakšno novico si vendar ujele potoma?"

"Če že hočete, morda ne veste, da je dejano vse žito pod zaporo in da so vsem — vam kmetom tudi — zapisali, koliko smete kruha snesti na dan."

Moški in ženske so ostrmeli. Pikona je pa segla še enkrat po kozarcu in naglo odšla.

"Pod zaporo? Nam, ki smo ga tako rekoč izrvale iz zemlje!" In oživile so se ženske.

"Saj ni mogoče!"

"Je, je tako. V nedeljo bo klicano," je potrdil Andrej. "Včeraj sem tudi jaz to zvedel, ko sem šel iz Ljubljane."

"Tega nikoli ne," je zavpila Brumnovka in zamahnila z rokami. "Sama sem žela, sama mlatila — o, si bom tudi sama malice rezala."

"To je vendar od sile, da vse sedaj tišči v kmeta," ji je pomagala Klandra. "Prej te pa ni nihče videl. Smrdiš, kmet, so ti rekli in se te ognili."

"Pod zaporo!" je pomagal Luka. "Kje so pa bili tedaj tisti možje, ko so se mesarji ob suši iz nas norca delali, kje? Mesarji naj bi bili dali pod zaporo. Pre-

Judje hočejo nazaj v Sovjetlijo

Ni še dolgo tega, ko je bilo nevarno, da bodo demonstracije in napadi njujorskih Judov na rusko poslaništvo povzročili mednarodne napetosti. Protestirali so, ker Rusija ni dovolila svojim Judom izselitve v Izrael.

Sedaj se zdi, da so Rusi samo čakali na take dogodke, da bi se lahko na lep način znebili neljubih gostov. Naenkrat so široko odprli vrata svojim Judom za izselitev v Izrael. Samo plačati je treba \$1,080 in se odpovedati ruskemu državljanstvu, pa lahko greš. S tem so spravili Izrael v veliko finančno in socialno stisko, ki ga bo stala sam letos \$80 milijonov.

Najprej so "dovolili" odhod "troublemakerjem", potem pa takim, ki jih v Izraelu prav nič ne potrebujejo: učiteljem, profesorjem, inženirjem in podobnim poklicem.

Težave se začno v Izraelu, ker ruski Judje po večini ne znajo hebrejščine, izraelske oblasti pa niso bile pripravljene na tako velik dotok. Skrb za šolanje, nastanitev in zaposlitev novodšlih jim dela sive lase. Boje se tudi, da je med novimi lahko nekaj takih, ki so jih Rusi poslali, da bi vodili v Izraelu špionažo in sabotažo, zato jim ne dajo zaupnih del. Proti pričakovanju so ruski Judje glede stanovanj, za-

poslitve in šolanja prav tako zahtevni kakor ameriški.

Med priseljenci vlada veliko razočaranje: namesto v obljubljeni deželi birokracije, dela in stalne nevarnosti. Najbolj so razočarani ortodoksni georgijski Judje nad versko brezbriznostjo Izraelcev. Polovico vseh je nezadovoljnih z zaposlitvijo in po neki vesti bi se jih 90% rado vrnilo v Rusijo.

Vmesna postaja med Rusijo in Izraelom je Dunaj. Tam se ustavijo vsi transporti, ne samo na poti iz Rusije, ampak v zadnjem času tudi oni, ki se vračajo iz Izraela. Ruski emigranti so zadržani v gradu Schoenau blizu Dunaja, vendar so se pred nekaj dnevi srečali s skupino onih, ki so se vrnili iz Izraela in žive v barakah na drugi strani mesta. Pri tem je prišlo do prepira in pretepa ter metanja kamenja — prav tako kakor pred meseci v New Yorku.

Večina Judov ne more nazaj v Rusijo, ker so se odpovedali državljanstvu. Polagoma se bodo razkopirali po vsem svetu.

Ameriški prijatelji so že vložili predlog v Kongresu, da bi ZD pomagale Izraelu pri naselitvi ruskih Judov s podporo \$85 milijonov, ameriški Judje sami bodo pa morali zbrati 440 milijonov za naselitev ruskih Judov.

iz zaporov. Sel sem na občino, da bi mi našli delo. Poslali so me v podjetje. Ko so zvedeli, da sem zapornik, so me odslovili. Tako je bilo povsod. Pa spet občina, podjetja. Na milici sem povedal, da bom vlomil, ker nimam od česa živeti. Mlad človek sem, pripravljen delati... In sem res vlomil."

Julija lani je vlomil Viljem Hrovat, 35 let star, kmečki delavec, na teden je poleg hrane in stanovanja zaslužil 40 dinarjev, v neko gostilno v Klinji vasi pri Kočevju in odnesel za 96 dinarjev gotovine in pijače. Ljubljansko okrožno sodišče ga je zaradi velike tatvine obsodilo na leto dni strogega zapora, na najmanjšo možno kazen. Ker je bil na svobodi le pogojno, je prejšnjo in sedanjo kazen združilo in ga obsodilo na 5 let in 8 mesecev strogega zapora. Večino prejšnje kazni je že prestal.

Pri odmerjanju kazni je našlo sodišče precej olajševalnih okoliščin. Obtoženec je dejanje priznal, škoda je majhna (kar sicer ni obtoženčeva zasluga, saj je v gostilni pobral ves denar, ki ga je našel), poleg tega pa je Hrovat duševno slabše razvit. Bremenilo ga je, da je bil že kaznovan — tudi zaradi tatvine.

J. L.

Montaža šestega, zadnjega agregata v Djerdapu poteka po načrtu

Monterji mariborske "Hidro-montaže" in zagrebške tovarne "Rade Končar" so končali montažo petega agregata v djerdapski hidroelektrarni. Kot za prve štiri je tudi za ta agregat dobavila turbino tovarna iz Sovjetske zveze, generator pa so izdelali v tovarni "Rade Končar". Generator z močjo 171 megavattov tehta z ležajem vred blizu tisoč ton.

Tudi montaža šestega, zadnjega agregata na našem delu djerdapske hidroelektrarne, poteka po načrtu: stator je že spuščen in postavljen v strojnici, te dni pa so končali tudi montažo rotorja. Računajo, da bodo montažna dela končali v dveh mesecih. Iz tovarne "Rade Končar" bodo kmalu odposlali tudi zadnji transformator za peti in šesti agregat, ki tehta 260 ton.

Tolmin: najvišji osebni dohodki v Elektro in Soških elektrarnah

Kljub naporom, da bi ob boljšem gospodarjenju dosegli na Tolminskem večje osebne dohodke, se le počasi uredničujejo. Povprečni osebni dohodki iz leta v leto zaostajajo za republiškimi povprečjem. Lani so znašali povprečni osebni dohodki v občinah 1,440 dinarjev in sicer v gospodarstvu 1,390 in v ostalih službah 1,800 dinarjev.

Najvišje povprečne osebne dohodke na zaposlenega imajo v Elektro in Soških elektrarnah, ki znašajo več kot 2,000 dinarjev. Da povprečni osebni dohodki počasneje naraščajo kot do-

so inšpekcijske, davčne in druge službe — pri razpletanju tega močno "zameštrane" vozla — docela brez moči. To je v kratkem vsebina zadnje seje komisije za družbeni nadzor hrvaške skupščine, na kateri so govorili o raznih oblikah podkupnin, korupcije, zlorah uradnega položaja in drugih, katerih edino vodilo so — materialne koristi.

V zadnjem času prihaja do teh pojavov izključno "na štiri oči" oziroma na sila prebrisane načine, ki jim mabodane ni več moč goče priti do živega. To je tudi eden od razlogov, zavoljo katerih imajo tožilstva in drugi organi pregona vse manj podatkov o teh kaznivih dejanjih, dasi je očitno, da divje naraščajo.

Leta 1970 je do hrvaškega vrhovnega sodišča, denimo, prišlo vsega 411 'predmetov' gospodarskega kriminala, lani komaj 249. Če pogledamo statistične podatke za zadnjih deset let, bi človek sodil, da "smo povsem pošten" in da je družbena akcija proti neupravičenemu bogatenju pravzaprav nepotrebna, piše Politika.

Tat, ker ni bilo kruha

"Mislim, da boste razumeli, zakaj sem vlomil. Baš sem prišel

VESTI IZ SLOVENIJE

Tovariš, od kod imaš vilo?

Družbena kontrola osebnih dohodkov, posebno tistih, ki izvirajo izven delovnega razmerja, je neogibna, so potrdili na sestanku predsedstva zveze sindikatov SR BiH, piše Vjesnik. Številni primeri kažejo, da ni malo ljudi, ki so si lepe denarce prislužili prav s posli, ki ne sodijo v njihovo delo.

Izvor vil, osebnih avtomobilov, počitniških hišic in drugih predmetov luksuznega življenja bi bilo treba preveriti oziroma v prihodnje z davčnim sistemom dosledno regulirati. Socialne razlike v BiH nastajajo zlasti zaradi različnih možnosti posameznih kategorij občanov za izkoriščanje družbenih dobrin.

Kot primer so na omenjenem sestanku navedli, da občani z visokimi osebnimi dohodki tudi lažje dobijo družbeno stanovanje, medtem ko so oni z najmanjšimi zasluži primorani, da se uničujejo z zasebno gradnjo. ("Delo")

Bogatenje za "zidom skrivnosti"

Med bogatenjem številnih ljudi in odkrivanjem pravih izvorov njihove imovine je "pognal" tako debel "zid skrivnosti", da



OBOROŽENI PRI DELU — Severovietnamski kmetje hodijo v predelih, ki jih obiskujejo večkrat ameriška letala, na delo s puškami. Slika kaže skupino s puškami pri sajenju riža v pokrajini Quang Binh v Severnem Vietnamu.

hodek delovnih organizacij, gre pripisati tudi dejstvu, da dajejo delovni kolektivi več denarja za nabavo opreme in zboljšanje delovnih pogojev.

V preteklih letih ni bilo zaslediti delovne organizacije v tolminski občini, ki bi z osebnimi dohodki preseglo republiško povprečje, lani pa je bilo deset delovnih organizacij, ki so presegle republiško povprečje.

Giap za polno zmago

Obrambni minister Severnega Vietnama, gen. Giap je pozval "Ljudske oborožene sile na pohod k popolni zmagi".

HONG KONG. — Hanojski radio je objavil del govora obrambnega ministra gen. Giapa, v katerem ta poziva "ljudske oborožene sile" na pohod do "polne zmage". Nekateri hočejo spraviti Giapov govor v zvezo s sedanjim severnovietnamskim vdorom v Južni Vietnam skozi Demilitarizirano cono.

Poročila iz Hanoia molče o severnovietnamskih oboroženih silah, trdijo, da se v Južnem Vietnamu bojujejo le enote Vietkonga ali Osvobodilne fronte Južnega Vietnama. Te so v boju proti vladnim četam, ne severnovietnamska ljudska armada s topovi in tanki, ki jih je dobavila Sovjetska zveza.

V Hanoi se hvalijo, da so sestrelili tri ameriška letala, ki so napadla "več naseljenih krajev", omenjajo tudi ameriške vojne ladje, ki da so obstreljevale naselja ob morju v Severnem Vietnamu. Poročila, ki jih je dal radio Hanoi, govorijo tudi o uspešnih nastopih redivih na O-srednjem višavju v bližini Kontuma, kjer naj bi bili pokončali večje število nasprotnikov.

Gen. Giap je govoril pred enotami signalega zbora armade, ki ga je obiskal skupaj s predsednikom republike Ton Duc Thangom. Dejal je tudi da "s polno uporabo svojih ofenzivnih položajev naše oborožene sile in ljudstvo zadajajo težke udarce sovražniku".

Zanimivo stališče

CLEVELAND, O. — Zveza črnskih slušateljcev prava na CWRU je vložila pritožbo na zvezno vlado zaradi zapostavljanja v šoli. Priznava sicer, da sprejemajo v pravno šolo črnce, četudi je njihov uspeh manjši kot drugih, toda "ne poskrbijo nato za nje dovolj", da bi mogli uspešno študirati. Tako naj bi od 19 črnih pravnikov, novincev, bilo na preskušnji.

Zveza črnih pravnikov trdi, da pravna šola prireja posebne tečaje za izredno sposobne študente ter jim daje možnost poglobitve študija in seveda tudi

HELP WANTED

Conversational interpreter wanted to interpret business discussions between American and Yugoslavian businessmen. Must speak Serbo-Croatian dialect and read Cyrillic. Mechanical aptitude and interest in machinery would be helpful. Position will require residence in Tulsa, Oklahoma, with frequent travel to Yugoslavian locations. Salary commensurate with experience and ability. Write stating qualifications and background to:

MR. RENEAU
P.O. Box 9232
Tulsa, Oklahoma 74107

Help Wanted Male

WANTED

Family man 45 or over; general cleaning, nights. Steady and reliable. \$2.50 per hour. Call 781-2414 (70)

Help Wanted Male & Female

Factory help wanted
Male and female
American Industrial
Safety Equipment Co.
3500 Lakeside Ave.
696-2220 (72)

znanja. Če že daje šola take možnosti bolj sposobnim, zakaj ne bi dajala manj sposobnim možnost, da se izpopolnijo in uspešno končajo reden študij? Univerza za te črnske zahteve, kot trdi Zveza črnih pravnikov, ne kaže razumevanja.

DRAGI ROJAKI IN ROJAKINJE,

DOPISUJTE V AMERIŠKO DOMOVINO, POROČAJTE NOVICE!

AMERIŠKA DOMOVINA JE VAS LIST!

MALI OGLASI

Naprodaj

V starem kraju, v Sloveniji se prodaja lepo urejeno posestve z lepim, mladim vinogradom. Posestvo je v kraju GLOBOKO pri BREŽICAH. Za več podatkov pišite na:

Gospa Vlatka Sporiš
Klaičeva ul. 74
41000 Zagreb,
YUGOSLAVIA

(82)

Hiša naprodaj

Lastnik prodaja 2-družinsko hišo 6+6 916 E. 73 St. Za sestanek kličite 361-2505.

(70)

2 Houses for sale

6-room single and a 5-room single, double garage, all on one lot. Fruit trees, near schools, churches, buses, shopping. E. 185 St., and Lake Shore Blvd. area. Call 235-4876 or 531-1029 (72)

Hiša naprodaj

Chardon Hill okolica, Colonial hiša, 3 spalnice, družinska soba, popolnoma modernizirano, v nizkih 30h. Kličite 531-8724. (71)

Naprodaj

Blizu Lake Shore Blvd. in E. 140 St. hiša za dve družini v lepem stanju, se lahko rabi za dve ali za tri spalnice vsako stanovanje. Cena zmerna. garaža

Collinwood

Lake Shore bungalow, pet sob spodaj, zgotovljeno zgoraj, garaža.

Imamo kupce z gotovino za vaš dom. Kličite nas.

KNIFIC REALTY

820 E. 185 St. 481-9980 (70)

v Euclidu

Naprodaj je bungalow, 3 spalnice v fari sv. Kristine; klet, obložena kopalnica, nadstrešja, rekreacijska soba, garaža, 50x150 čev. lot. \$24,500.

Lastnik 481-6859

(70)

Hiše naprodaj

Lastnik prodaja posestvo za dohodek, 4-družinska lesena hiša, 4 garaže. Kličite 731-8807. (70)

Hiša naprodaj

Lastnik prodaja v Euclidu zidano ranch hišo, 3 spalnice, 2 kopalnici, več posebnosti. V dobrem stanju. Kličite 731-8807. (70)

For sale by owner

Lakeshore & 185 area, 5-5 double, 2 new gas furnaces, copper plumbing, alum. storms, nice yard, near transp. & shopping, OLOPH Church, Neff Rd. \$30,500 for reasonable offer call after 4 p.m. 486-5298. (70)

V najem

Oddamo 5 sob, na novo dekorirane na 1190 E. 61 St. Kličite 361-5565 (70)

Bungalow naprodaj

Zelo ličen, 7 sob, kuhinja tudi zgoraj, garaže, klet, blizu Marije Vnebovzete in Slovenskega doma v Collinwoodu. Izpod \$14,000 tel. 371-5343. (70)

Carst Memorials

Kraška kamnoseška obrt EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SPOMENIKOV

15425 Waterloo Rd. 481-2237

MATIJA MALESIC:

KRUH

POVEST SLOVENSKE KRAJINE

"Zakaj pa nisi bleknil besede pri pisanju pogodbe? Kaj mora samo Horvat misliti na vse in za vse? Zakaj pa nisi bleknil, ko je vprašal na marofu, ali hočemo takoj svoje sile?"

"S čim bi plačali prevoznino? To je tisto! Vendar — tedaj bi morali govoriti in se do dobra pomeniti!" kima Verena.

"Pa zakaj nisi? Samo cinčar in cinčar in premišljuješ in razglabljaš. Zvoni sedaj po toči! Ko bi moral govoriti, molčiš! Tebi menda ne odtegne! Saj si se gnal ko volj zanj in si delal črna živina zanj. In še nas si priganjal!" Strupeno gleda Horvat Verena.

"Ne draži me, Horvat! Da veš, kako mi je pri srcu, bi me ne zbadal!"

"Ali zaslužiš kaj drugega? Vsaj prihodnje leto odpreš usta pri sklepanju pogodbe. Prav vam je, vsem! Bi pa govoril, ko je bil čas za to!" Horvatu sije prikrita škodoželjnost iz oči.

"Mi smo pa vzeli silje že na marofu in ga prodali! Denar

imamo! Nas ne ogoljufa!" Čokat Dolinjec se trka po žepu in gleda pomilovalno po Goričancih.

"Bahavost dolinjska!" vzkipi Horvat. "Čemu sploh hodite na poljsko delo? Saj se cedi med in mleko po Dolinjskem! Ko v obljubljeni deželi! Ptička s pšeničnim klasom v kljunu je priletela k vam, ptička brez daru je priletela k nam. Le da nas palirji bolj izjemajo, se jim ponujate in nam hodite v zelje!"

"Dolinjsko in ravensko bogatijo vidite Goričanci, siromaštva, v katerem vzdihujemo kočarji, ne vidite." Dolg Ravenec govori užaljeno.

"Sila in siromaštvo nas goni k palirjem." Dolinjecu ki se je potrkal po žepu in pobahal z denarjem, očitno žal, da je sploh izrekel kako besedo. Vzdihnilo. "Siromaki smo vsi, ki nimamo zemlje in nam režejo kruh palirji!"

"Pa se vsaj ne bahaj, če si siromak!" Horvat ne dovoli Dolinjecu zadnje besede. "Da sem kje na Dolinjskem ali Ravenskem, bi se že znal vrniti med grajska polja in travnike. Zakaj so se pa drugi kmetje znali? Ne hodil bi s palirji! Pri nas na Goričkem pa imej še toliko zemlje — kaj ti pomaga, če ne rodi? Pesek in ilovica ne rodita!"

"Tudi pri vas imate bogataše! Pogledaj palirje! Zakaj nisi palir, če bi se znal pri nas vrniti med graščake in si pridobiti zemlje? Palirji po Goričkem so bogati; kar pri nas graščak, to pri vas palir! Zakaj ne vstopiš med palirje?"

"Gobezdalo ravensko!" Horvata dvigne s sedeža. "Meni se boš rogala?"

"Nikar, ljudje božji!" Verena stopi med Horvata in Ravenca. "Reveži smo Dolinjeci in Ravenci in Goričanci, ki moramo jesti palirjev kruh! Se prepirajmo se med seboj! Ne davijo nas dovolj palirji, ki ne poznajo med nami razlike!"

"Naj ne zbada!"

"O, da mi je jesti kruh iz ovsa, ki bi zrastel na moji lastni nji-vi..."

"Jedel bi tudi sirkovega!"

"Čudni smo," misli Verena, ko se pomiri Horvat. Toliko skrbi nas tlači, toliko znoja smo skupno pustili po tuji zemlji, pa smo drug drugemu na poti in bi skočil drug v drugega, le da si olajša srce. Pa da z mrzlo besedo še tako potare soseda!"

"Eno povem: le zrnca naj mi odtegne Ritoper!" govori Horvat ko sam zase in ko da se hoče živeti v prekinjeno zamisel.

"Odtegne! Čisto gotovo odtegne! Ne bi bil Ritoper, da ne odtegne!"

"Že radi nove hiše odtegne! In še več odtegne radi nove hiše ko druga leta."

"Dobro! Naj odtegne radi nove hiše! Rečem le: naj odtegne!" V Horvatom obraz se zajedo skrivnostne gube. "Geza, ali bi še rad pokazal Ritoperju svojo hvaležnost? Oni dan si rekel."

"Bi!" Brez preudarka izgovori Geza in išče v uječevih očeh razbistritev.

"Če nama odtegne, kar sva prislužila z žuljavimi rokami, ti povem!" Horvat kaže svoje žulje nečaku.

Verenu se zdi, da ropoče vlak: dolg, dolg, dolg, dolg... Neprestano in neutrudljivo: dolg, dolg, dolg, dolg...

"Hodoš!"

O zemlja domača! Pozdravljena! V temo si zavita, nisi vesela v črni temi. Le dihaš gorko, gorko kot utripljeje srca,

ki čakajo.

"Šalovci!"

Trpini si segajo v roke.

"Gornji Petrovci!"

Naglo stopajo z vlaka. Ko da se boje, da za minute zamude težko zaželeno svidenje.

"Stanjevci!"

Gnetejo se k vratom, jezijo se na cule, kovčge in kosišča.

"Mačkovi!"

Po goričkih cestah, potih in stezah hite v črno noč mračne postave.

Ko da se vračajo prazni domov in niso ničesar zaslužili, hite tiho in zamišljeno. Pa se zdrami fant iz zamišljenosti, spomni se, da so včasih vriskali ob vrnitvi. In zavriska. Toda vrisk ni prešeren in razigran, skoro zadirčen je in ko da ni prikipele iz srca. In ko da ne najde odmeva v srcih in ga Slovenska Krajina, zemlja domača, ni vesela.

3.

Verena presune, da obstane. Luč gori v koči. "Da ni boleznidoma?" mu šine po možganih.

"Zvedela je morda in me čaka!" ga tolaži srce. Postoji, da se umiri srce, ki burno bije. Obris si pot s čela. Rad bi naglo planil k oknu in pogledal v sobo. Pa se boji. Skozi okno ne vidi, okna so zastrta. Tih mir diha po vsej koči. Trese se mu roka, ko potrka.

"Kdo je? vpraša žena preplašeno in z nezanimim glasom.

Verena spreleti po vseh žilah in ga pogreje vse v mozeg. "Ni boleznidoma!" vzkipi v glavi.

Sam ne ve, kako in zakaj ga stiska v grlu. Pri srcu mu je mehko, mehko. "Ali mi ne odpreš, Margita?"

"O Bog!" Vesel vzklik zadoni iz sobe. "Saj sem vedela! Saj mi je srce pravilo!"

Potemne okna, skozi špranje v veži zasveti luč. Zena odpira vrata.

"Štefan, o Štefan!"

"Margita!" Veren pozabi položiti kovčeg na tla, pozabi odložiti kosišče in culo, pozabi seči ženi v roko. Napeto ji gleda obraz in hoče na njem brati, koliko muk je pretrpela, koliko sledov je zapustila bolezen na njem. Izsušen je njen obraz in bled — oči, oči pa žarijo v presvetlem ognju in ga gledajo, gledajo. V roki se ji trese svetiljka.

"Saj mi je srce govorilo že ves dan in ves večer, da prideš!" Margita govori naglo in, ko v zadregi in ko da ne ve, kaj naj pravzaprav reče. "Samo da si prišel! Samo da si doma!" In hipoma iztisnejo žareče oči dve

svetli, čisti, debeli solzi, ki polzita po bledem licu, ko da ju je sram.

"Tu sem, hvala Bogu!" Verena stiska v grlu. Beseda, prava in topla, iz srca izžeta beseda ne pride na jezik. "Ali že spijo otročki?" Ne, tega pravzaprav ni hotel vprašati.

"Spijo, pa le polspanje! Ves božji dan in ves dolgi večer ni bilo miru, ni bilo ne konca ne kraja povpraševanju, kdaj prideš. Jožek se mi ni dal sleči. Obleden, je rekel, se gotovo vzbudi, ko prideš."

"Ali si zdrava?" Naglo hoče Veren preobrniti smer govora. Pogleda ji čisto od blizu v oči. "Ne vstopiš? Mrzlo je zunaj."

"Saj res! Pa niti v roko mi ne sežeš?"

Sežeta si v desnici in si zreta v oči. Vse polno svetih solz zabliski v Margitinih očeh. Trudi se, da bi jih zadržala, pa jih ne more.

"Je bilo hudo?" jeclja Štefan.

Več ne more iztisniti iz sebe.

(Dalje prihodnjič)

Dragi naročniki!

Tiste, ki prejimate Ameriško Domovino po pošti, lepo prosimo, da nam vsaj en teden pred selitvijo sporočite svoj novi naslov. Tako boste list nepretrgoma redno prejeli, nam pa boste prihranili poštnne stroške, kateri znašajo sedaj po 10 centov za vsako vrnjeno številko. Najlepša hvala za tozadevno sodelovanje!

Uprava

EUCLID POULTRY

V zalogi imamo vedno očiščene piščance, na kose zrezane, popolnoma sveža jajca ter vseh vrst perutnino. Pridite in si izberite!

HOWARD BAKER

549 East 185 Street, Euclid

531-8187

JOS. ZELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVENUE

Tel.: 361-0583

COLLINWOODSKI URAD

452 E. 152nd STREET

Tel.: 481-3118

Avtomobili in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo



ZENINI IN NEVESTE!

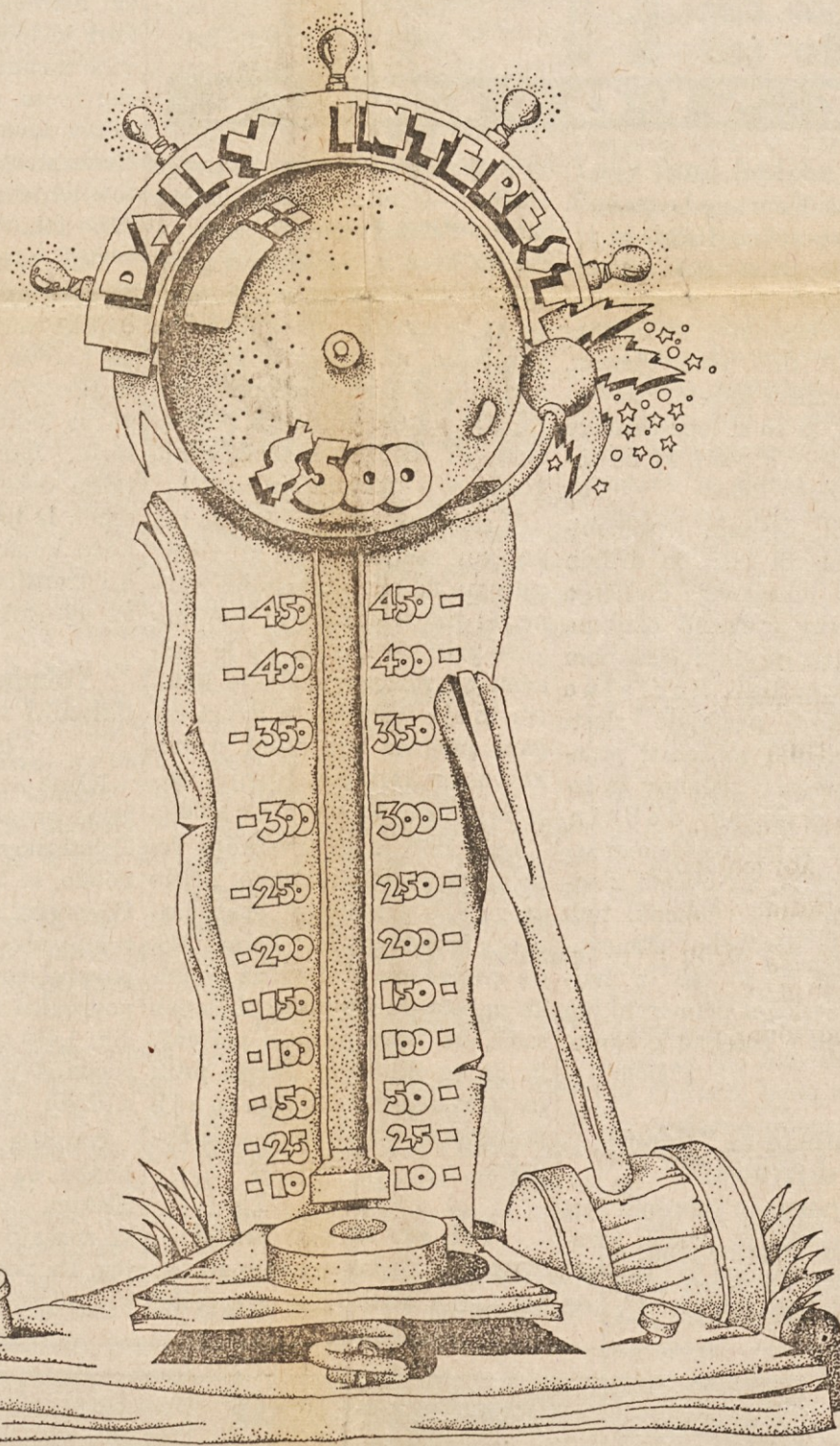
NAŠA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA
VAM TISKA
KRASNA POROČNA VABILA
PO JAKO ZMERNI CENI

PRIDITE K NAM IN SI IZBERITE
VZOREC PAPIRJA IN CRK

Ameriška Domovina

6117 St. Clair Avenue

431-0628

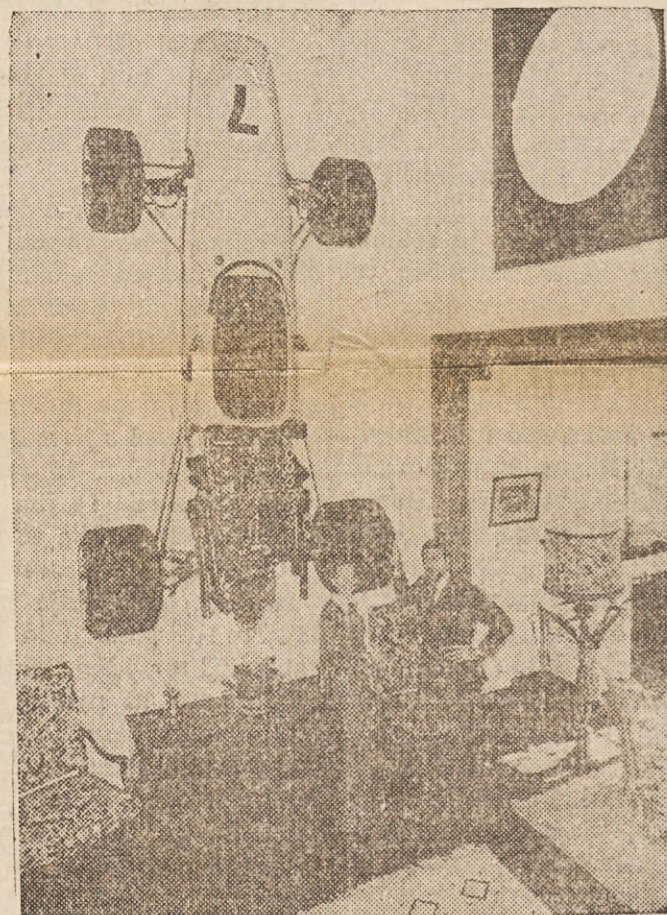


Raise your savings to \$500
by April 10 and keep
it on deposit for the
quarter. You'll get daily
interest. Free checking, too.



CLEVELAND TRUST

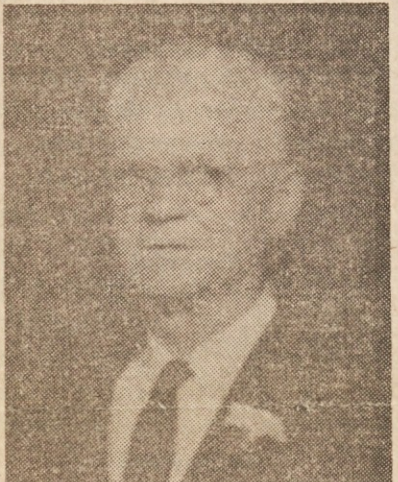
MEMBER FDIC



ZNAMENJE POKLICA — Joachim Bonnier, švedski avtomobilski dirkač, je svoj dom v Švici okrasil s pravim dirkalnim avtom, kot kaže slika. Poleg Joachima je na sliki njegova žena.



ALJAŠČANSKI OLJEVOD — Petrolejske družbe že nestrno čakajo na izdajo dovoljenja za gradnjo oljevoda z obale Prudhoe zaliva preko vse Aljaske do pristanišča Valdez ob Pacifiku. Doslej so investirale v priprave za njegovo gradnjo že preko 300 milijonov dolarjev. Na sliki vidimo člana skupine, ki na terenu pregleduje in določa, kje naj bi vod tekla.



V BLAG SPOMIN
OB PETI OBLETNICI ODKAR
JE V GOSPODU PREMINUL NAŠ
LJUBI SOPROG, OČE IN
STARI OČE

Joseph Baskovic Sr.

Izdihnil je svojo blago dušo
dne 6. aprila 1967

V miru božjem zdaj počivaj,
dragi, repozabni nam,
v nebesih večno srečo uživaj
do svidenja na vekomaj.

Zalujoci:

soproga ROZI,
sinova VINCENT in JOSEPH,
hči ELIZABETH,
snahi JEANE in JOSEPHINE,
zet PAUL JOHN NOVAK
4 vnuki in ostali sorodniki.
Cleveland, O. 6. aprila 1972.



V BLAG SPOMIN
OB 15. OBLETNICI SMRTI
NAŠEGA LJUBEGA SOPROGA
IN OČETA

John Speh

ki je umrl 6. aprila 1957. leta

Minilo že petnajst let,
odkar si Ti zapustil svet.
Ali nismo ne Te pozabili:
spomine svetle v nas budiš,
v ljubečih srcih nam živiš!

Zalujoci:

SOPROGA
in
OTROCI
Cleveland, O. 6. aprila 1972.